Zahlungsempfänger
Creditors name:
Stadtverwaltung Landau in der Pfalz

Gläubigeridentifikationsnummer
Creditor Indentifier :
DE95 LD 0000 0000 1460

Ihre Mandatsreferenz werden wir Ihnen vor der ersten Abbuchung mitteilen.
You will be informed about your mandate reference before the first direct debiting.

Mandatsreferenz

SEPA-Lastschriftmandat

Ich ermächtige die Stadtverwaltung Landau in der Pfalz, die fälligen Zahlungen von meinem/unseren Konto mit Lastschrift einzuziehen. Gleichzeitig weise ich mein Kreditinstitut / unser Kreditinstitut an, die von der Stadtverwaltung Lastschriften auf mein / unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.
Hinweise: Sie können innerhalb von 8 Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrags verlangen. Es gelten dabei die mit Ihrer Bank/Sparkasse vereinbarten Bedingungen.
Ihre Rechte zu dem obigen Mandat sind in einem Merkblatt erhalten, das bei Ihrer Bank erhältlich ist.

SEPA Direct Debit Mandate

By signing this mandate, you authorize Stadtverwaltung Landau in der Pfalz to send instructions to your bank to debit your account and your bank to debit your account in accordance with the instructions from Stadtverwaltung Landau in der Pfalz.
Notes: As part of your rights, you are entitled to a refund from your bank under the terms and conditions of your agreement with your bank. A refund must be claimed within 8 weeks starting from the date on which your account was debited.
Your rights regarding the above mandate are explained in a statement that you can obtain from your bank.

Konto *Account number*

IBAN: D E

BIC:

Name des Geldinstituts:
Name of Bank:

Kontoinhaber/-in (Name, Vorname / Firma, Straße, PLZ, Ort)**:** *Name and address of the debtors(s)*

Nur gültig mit Datum und der Unterschrift der Kontoinhaberin, des Kontoinhabers, einer zeichnungsberechtigen Person

Datum, Ort:
Date, location:

Unterschrift:
Signature(s):

Bezeichnung der Forderung:

Zahlungspflichtige / Zahlungspflichtiger: Name und Vorname / Firma, vollständige Anschrift
Bitte ausfüllen, wenn Kontoinhaber und Zahlungspflichtiger nicht übereinstimmen:

Finanzadresse, Objekt

Pflichtfeld!

☐ Grundsteuer ☐ wiederkehrende Beiträge für Verkehrsanlagen
☐ Hundesteuer ☐ Gewerbesteuer ☐ Essensgeld/Schülerbetreuung

andere
bitte eintragen: . . . . . .

Wichtiger Hinweis: Ein SEPA-Lastschriftmandat kann nur schriftlich erteilt werden.
Mandate, die per Telefax oder Email zugeschickt werden, sind nicht gültig.
Wir bitten um Verständnis. Die Regeln des SEPA-Lastschriftverfahrens sind verbindlich.

Stadtverwaltung, - Stadtkasse -, Marktstraße 50, 76829 Landau in der Pfalz

Bitte zurücksenden an:
Please return to:

Stadtverwaltung
-Stadtkasse-
76825 Landau in der Pfalz

Zum Versand im Fensterkuvert oberen Seitenrand bis zur Markierung nach unten, dann des untere Drittel der Seite nach hinten falten.